

新加坡国立大学 中文系简讯

2026 第10期（总第243期）

2026 年10月15日



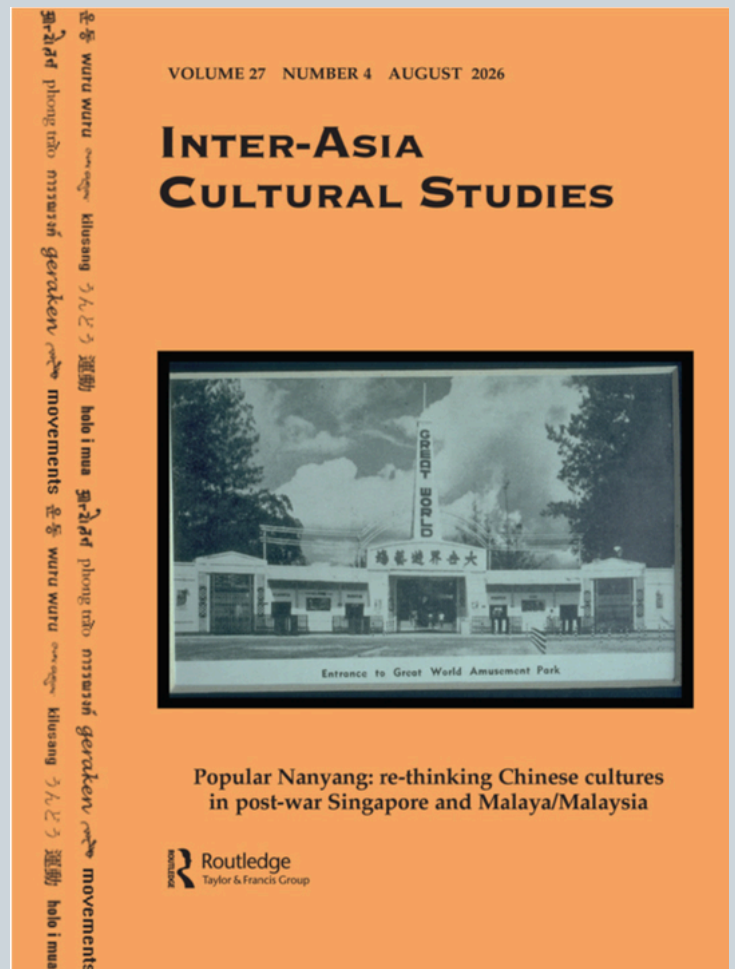
图说：新加坡国立大学中文系同学会举办的中秋庆祝会大合照

出版动向

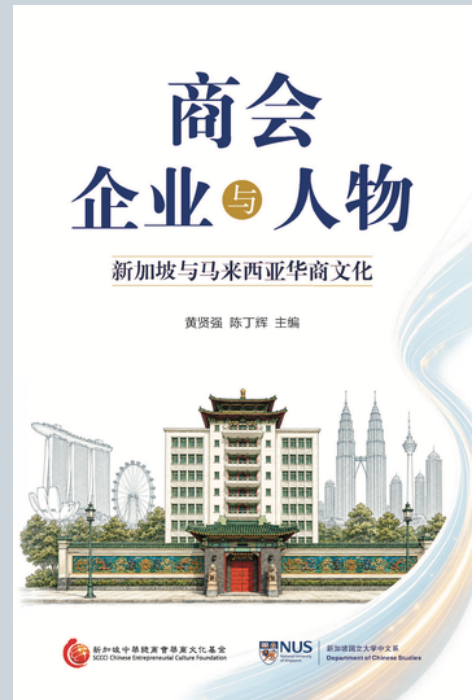
徐兰君老师与曾昭程老师共同主编的专刊“Popular Nanyang: Re-thinking Chinese Cultures in Post-war Singapore and Malaya/Malaysia”近日刊载于 *Inter-Asia Cultural Studies*, Volume 27, Issue 4 (2026)。专刊共收录9篇研究论文、1篇视觉论文及杂志主编蔡明发教授（Prof.Chua Beng Huat）的编者按。本专刊强调华人通俗文化研究本身的学术价值，并以“通俗南洋”（Popular Nanyang）为概念框架，探讨战后新马地区民众娱乐文化、日常生活与区域观念如何在跨地域的文化生产与消费过程中被塑造、传播与重构，借此重新思考有关文化区域性与文化归属的既有观念，以及“南洋”作为一种区域想象与文化感知，如何在不断变化的历史语境中延续并获得新的意义。

专刊包括徐兰君老师与曾昭程老师合写的导论，以及两位主编各自的研究论文。曾昭程老师的文章题为“Popular Crossings: Lin Chen and His Bifurcated Editorial Practice in 1950s Singapore and Malaya”，徐兰君老师的文章题为“Projecting ‘Healthy Films’: Chong Gay Theatres, Youth and Chinese Cinema in Late Cold War Singapore”。该专刊是新加坡教育部 Tier 2 研究项目“Chinese Popular Cultures in Post-war Singapore and Malaya (1945–1965)”的重要出版成果，并获得新加坡国立大学雲茂潮中华文化研究中心及新加坡华族文化中心的支持。

PUBLICATION



黄贤强老师与陈丁辉博士联合主编的《商会、企业与人物：新加坡与马来西亚华商文化》已于日前出版。此书由新加坡中华总商会华商文化基金和国大中文系联合出版，选录了十三篇曾在2024年和2025年两届“新马华商文化研讨会”上发表的论文。书中包括杨妍老师的论文“当代华人药商：传统再造、知识生产、消费教化——以新加坡儒商陈立发的创新中药为例”。



韩潮老师论文“Mixed-methods research”收录于 *ENTI – Encyclopedia of Translation & Interpreting*。

韩潮老师与博士生姜兆坤合作发表论文“Finetuning Pre-Trained Language Models for Automatic Assessment of English-Chinese Interpreting”，刊登于 *International Journal of Applied Linguistics* (SSCI, SJR Q1)。

博士生王欣然的论文“Digital Kitchen, Diasporic Home: Crafting Home in Asian Female Culinary Narratives During the Pandemic”，刊登于 *Situations: Cultural Studies in the Asian Context* 19.2 (2026): 83–111。

博士生朱俊凯发表论文〈跨域经营与身份流动：19世纪檳城福建人网络中的华人性多样变化〉，载于林忠强编：《全球福建人：现代性、华人性与企业家精神的历史审视——第三届福建学国际学术研讨会论文集》，雪兰莪暨吉隆坡福建会馆出版社，2026年，页312–339。

荣誉

HONOURS

恭喜**胡碚**老师荣获NUS文学暨社会科学院2025/2026学年“学院创新教学奖”(Faculty Innovative Teaching Award, FITA)。

恭喜**胡碚**老师研究项目获SUSS–NUS Seed Grant资助。该项目旨在探讨新加坡本地青少年如何使用人工智能翻译及语言技术，以及这些技术对本地双语政策及实践的影响。

恭喜硕士生**张泽鼎**荣获第28届大专文学奖汉诗组第一名。

恭喜本科生**周睿**荣获第28届大专文学奖早报金奖、小说组佳作奖。

恭喜本科生**徐苡沐**荣获第28届大专文学奖小说组三奖。

恭喜本科生**包容**荣获第28届大专文学奖新秀组佳作奖。

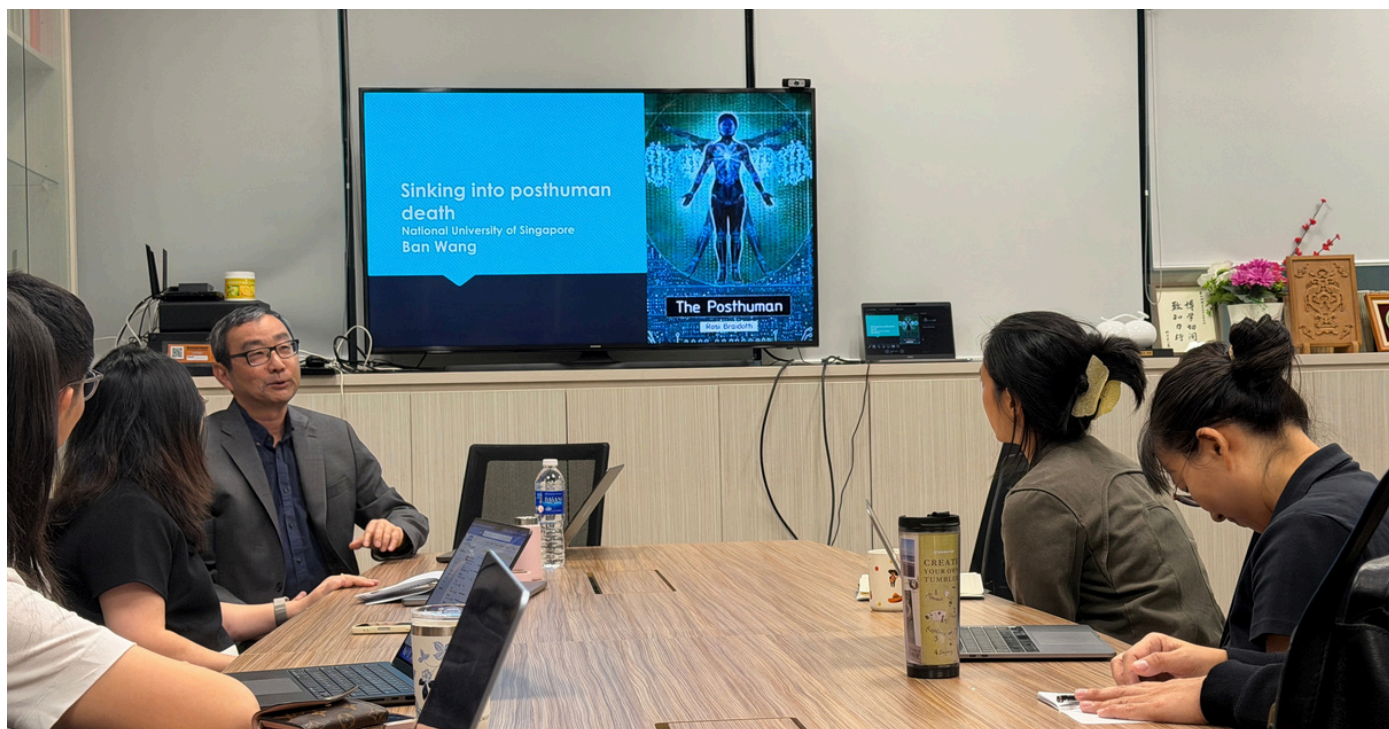
恭喜博士生**张鑫诚**已在2026年9月30日正式毕业。

各类活动

ACTIVITIES

2026年9月14日，**沈瑞清**老师受邀在脚溜书店举行了一场题为“方言里收藏的秘密”的讲座。

2026年9月14日下午，我系在雲茂潮中华文化研究中心举办了“印刷及大众文化研究群学术讲座”，由斯坦福大学（Stanford University）东亚语言文化系及比较文学系**王斑**教授（Prof. Ban Wang）主讲，题目为：“Posthuman Inhumanity in Chinese Science Fiction”。



2026年9月16日下午，我系在雲茂潮中华文化研究中心举办了“翻译与口译研究群学术讲座”，由麦考瑞大学（Macquarie University）语言学系翻译与口译研究教授兼课程主任**Prof. Marc Orlando**教授主讲，题目为：“From ‘translators and interpreters’ to ‘language professionals’: What the future holds for translation and interpreting graduates”。

2026年9月16日下午，新加坡国立大学中文系同学会举办了一年一度的中秋庆祝会，中文系师生齐聚一堂，共庆佳节。活动由**王昌伟**主任致辞揭开序幕，随后举行中秋知识问答及学生演唱环节。现场亦设有中秋心愿卡、茶点、趣味谐音梗、投壶及漂漆灯笼制作等活动，让师生在轻松热闹的气氛中交流互动，共度中秋。



2026年9月18日及9月21日，博士生**王欣然**分别受邀为南加州大学（University of Southern California）和康奈尔大学（Cornell University）的本科生作题为“SHE-SF: Alternative Imagination and Queer Future in Chinese Female SF”的客座讲座。

2026年9月30日下午，我系与新加坡国立大学亚洲研究所（Asia Research Institute）在雲茂潮中华文化研究中心联合举办了学术讲座，由美国巴德学院（Bard College）历史与亚洲研究**Prof. Robert CULP**教授主讲，题目为：“Print Circulation and the Construction of Community Identity among Overseas Chinese in Late Colonial Southeast Asia”。

2026年10月2日下午，我系在雲茂潮中华文化研究中心举办了“中国与现代世界研究群学术讲座”，由华中师范大学中国近代史研究所**陈飞**教授主讲，题目为：“China Reborn, 1895–1912: Localism, Japanese Knowledge, and the Qing Empire’s Reconfiguration”。

2026年10月3日上午，**黄贤强**老师带领修读CHC5305课程的同学一行共三十人参加校外考察参访活动。活动先到牛车水原貌馆参观，了解早期华人移民的生活情况。后到牛车水社区考察，了解新加坡“唐人街”的变化。



2026年10月7日下午，我系在雲茂潮中华文化研究中心举办了“古典文学与思想研究群学术讲座”，由美国圣路易斯华盛顿大学（Washington University in St. Louis）亚洲语言文学系**王平**教授主讲，题目为：“讀「最少人讀的大詩人」：謝靈運與中古前期的文學文化”。

2026年10月8日下午，我系在雲茂潮中华文化研究中心举办了“古典文学与思想研究群学术讲座”，由美国俄亥俄州立大学（The Ohio State University）东亚语言文学系**吴妙慧**副教授（Assoc. Prof. Meow Hui Goh）主讲，题目为：“文動力：三國時期的政治性文章”。

2026年10月13日下午，我系以线上线下混合形式在雲茂潮中华文化研究中心举办了“学术共野：《周易》专题研究讨论会”。讨论会由**顾史考**老师（Prof.Scott Cook）担任学术主持，硕士生**陈子初**引题，题目为：“《周易》占卜的可能路徑與「卦變」問題——以「貞」為視角的探討”。

- * 每月十五左右发行，来稿请寄：chsbox5@nus.edu.sg
- * 发行人 (Publisher)：王昌伟 (Ong Chang Woei)
- * 编辑顾问 (Editorial Advisor)：黄建豪 (Charles WONG Kian Hoe)
- * 主编 (Editor)：余咏诗
- * 新加坡国立大学中文系网站 (Web)：<https://fass.nus.edu.sg/cs/>
- * 联系电话 (Tel)：(+65) 6516 3900
- * 邮箱 (Email)：chssec@nus.edu.sg
- * 传真 (Fax)：(+65) 6776 1409